

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

QC5040



PHILIPS

ENGLISH	4
DEUTSCH	15
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	27
ESPAÑOL	40
FRANÇAIS	51
ITALIANO	62
NEDERLANDS	73
PORTUGUÊS	84
TÜRKÇE	95

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Your new Philips hair clipper adapts to the contours of the head and allows comfortable use.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

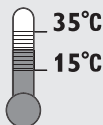
- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter and on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Do not use the appliance in the bath or in the shower.



- Use, charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance when the cutting unit or the comb attachment is damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for clipping human scalp hair. Do not use it for any other purpose.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.

Compliance with standards

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

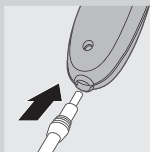
Charging

Charge the appliance for at least 12 hours before you use it for the first time.

A fully charged appliance has a cordless operating time of up to 35 minutes.

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

- 1** Make sure the appliance is switched off.



2 Insert the appliance plug into the appliance.

3 Put the adapter in the wall socket.

► The charging light goes on to indicate that the appliance is charging.

Note: The charging light does not change colour and does not go out when the appliance is fully charged.

Optimising the lifetime of the battery

- Discharge the battery completely twice a year by letting the motor run until it stops.
- Remove the adapter from the wall socket when the battery is fully charged.
- If you have not used the appliance for a long time, recharge it for at least 12 hours.

Corded clipping

When the rechargeable battery is empty, you can also run the appliance from the mains.

Do not run the appliance from the mains when the battery is fully charged.

To use the hair clipper connected to the mains:

1 Switch off the hair clipper and connect it to the mains.

2 Wait a few seconds and then switch on the appliance.

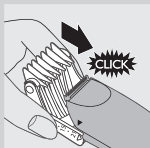
Using the appliance

Clipping with comb attachment

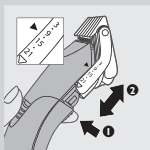


Note: Make sure your hair is clean and dry. Do not use the appliance on freshly washed hair.

1 Comb your hair with a styling comb in the hair growth direction.



2 Slide the comb attachment into the guiding grooves of the appliance ('click').



3 To set the comb attachment to the desired hair length setting, press the adjustment button (1) and slide the comb attachment upwards or downwards (2).

Hair length settings

With the comb attachment attached, the appliance has 7 different hair length settings:

Hair length setting	Resulting hair length
1	3mm
2	6mm
3	9mm
4	12mm
5	15mm
6	18mm
7	21mm



4 Put the adapter in the wall socket.

5 Wait a few seconds and then slide the on/off switch to the 'on' position.

6 Move the appliance through the hair slowly.

- Start clipping at the highest setting of the comb attachment and reduce the hair length setting gradually.
- Write down the hair length settings you selected to create a certain hairstyle as a reminder for future clipping sessions.
- To clip in most effectively, move the appliance against the hair growth direction.
- Since all hair does not grow in the same direction, you need to move the appliance in different directions (upwards, downwards and across).
- Make overlapping passes over the head to ensure that you cut all the hair that needs to be cut.
- Make sure that the flat part of the hair clipping comb attachment is fully in contact with the scalp to obtain an even cutting result.
- To achieve a good result with curly, sparse or long hair, use a styling comb to guide the hair towards the appliance.

7 Regularly remove cut hair from the comb attachment.

If a lot of hair has accumulated in the comb attachment, remove it from the appliance and blow and/or shake the hair out of it.

Graduation

The Philips hair clipper not only allows you to cut the hair evenly at the same length all over the head, it also enables you to achieve a smooth transition from longer hair on top of the head to shorter hair on the back and sides of the head.

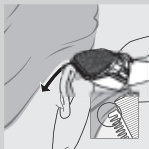
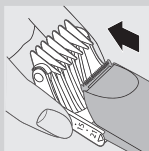
- 1** Start clipping at setting 7 for the maximum remaining hair length of 21mm.
- 2** Then choose a lower setting for a shorter remaining hair length. Cut the hair on all parts of the head except the top, where you want the hair to be longer.
- 3** You can repeat this procedure until the hair on every part of the head has the desired length.

Precise contouring without comb attachment

You can use the appliance without comb attachment to contour the neckline and the area around the ears.

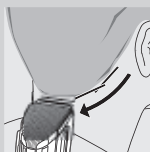
Note: When you use the appliance without comb attachment, it cuts the hair very close to the skin.

- 1** Pull the comb attachment off the appliance.
- 2** Before you start to contour the hairline around the ears, comb the hair ends over the ears.
- 3** Tilt the appliance in such a way that only one edge of the cutting element touches the hair ends.





- 4** Only cut the hair ends. The hairline has to be close to the ear.



- 5** To contour the neckline and sideburns, turn the appliance and make downward strokes.



- 6** Move the appliance slowly and smoothly. Follow the natural hairline.

Cutting over styling comb or fingers

This technique can be used to obtain hair lengths over 21 mm. Bear in mind that this technique is difficult to master and should only be applied by experienced users.

- 1** Remove the comb attachment.
- 2** Comb a small section of hair upwards. Lift the hair with a styling comb or hold it between your fingers until only the length that needs to be cut sticks out.



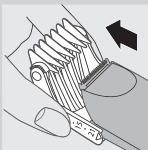


- 3** Cut the hair protruding from the comb or fingers.
- 4** Continue this procedure and comb frequently to remove cut hair and to check for unevenly cut sections.

Cleaning

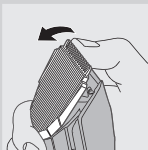
Clean the appliance after every use.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

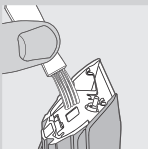


- 1** Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains.

- 2** Remove the comb attachment.



- 3** Push the middle part of the cutting unit upwards with your thumb until it opens and then pull it off the appliance.



- 4** Clean the cutting element and the inside of the appliance with the cleaning brush supplied.

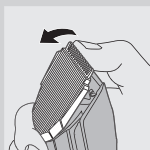


- 5** Place the lug of the cutting unit into the slot (1) and push the unit back onto the appliance ('click') (2).

Replacement

If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.

Only replace a damaged or worn cutting unit with an original Philips cutting unit.



- 1** Push the middle part of the cutting unit upwards with your thumb until it opens and then pull it off the appliance.
- 2** Place the lug of the new cutting unit into the slot (1) and push the cutting unit onto the appliance ('click') (2).

Environment



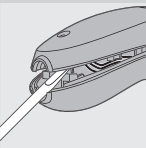
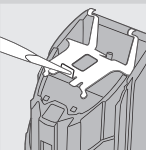
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



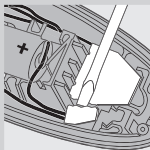
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of them in an environmentally safe way.

Removing the rechargeable battery

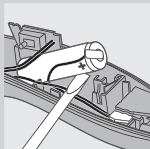
Only remove the rechargeable battery if it is completely empty.



- 1** Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
 - 2** Push the middle part of the cutting unit upwards with your thumb until it opens and then pull it off the appliance.
 - 3** Remove the metal clip with a screwdriver.
 - 4** Open the housing.
- Insert a screwdriver into one of the grooves next to the socket for the appliance plug. Turn the screwdriver to separate the two housing halves.



- 5** Insert a screwdriver into the small slot in the printed circuit board marked with an arrow. Push the screwdriver down until part of the printed circuit board breaks off.



- 6** Pull the battery out of the appliance.

Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the battery.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome. Dieser neue Haarschneider von Philips passt sich den Konturen des Kopfes an und bietet eine einfache Handhabung.

Wichtig

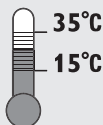
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Achten Sie darauf, dass der Adapter nicht nass wird.

Warnhinweis

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe am Adapter und am Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.



Achtung

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Badewanne oder Dusche.
- Benutzen und laden Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 35 °C. Bewahren Sie es auch in diesem Temperaturbereich auf.
- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Schneideeinheit oder der Kammaufsatz beschädigt oder defekt ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Schneiden von menschlichem Kopfhaar vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Wird das Gerät hohen Temperatur-, Druck- oder Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt, sollten Sie es vor Gebrauch 30 Minuten an die Umgebung anpassen lassen.

Normerfüllung

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Für den Gebrauch vorbereiten

Laden

Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch mindestens 12 Stunden lang auf.

Ein vollständig geladenes Gerät kann bis zu 35 Minuten schnurlos betrieben werden.

Laden Sie das Gerät nicht länger als 24 Stunden.

- 1** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- 2** Stecken Sie den Gerätestecker in das Gerät.
- 3** Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
 - Die Ladeanzeige leuchtet auf und zeigt an, dass das Gerät aufgeladen wird.

Hinweis: Die Ladeanzeige ändert nicht ihre Farbe und schaltet sich nicht aus, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.

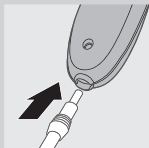
Die Lebensdauer des Akkus optimieren

- Entladen Sie den Akku zweimal pro Jahr vollständig, indem Sie das Gerät so lange laufen lassen, bis es zum Stillstand kommt.
- Ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose, sobald der Akku voll geladen ist.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzt haben, laden Sie es mindestens 12 Stunden auf.

Das Gerät mit Netzstrom betreiben

Wenn der Akku leer ist, können Sie das Gerät auch am Netz betreiben.

Betreiben Sie das Gerät bei voll aufgeladenem Akku nicht am Stromnetz.



So benutzen Sie den Haarschneider mit Netzstrom:

- 1** Schalten Sie den Haarschneider aus, und schließen Sie ihn an das Stromnetz an.
- 2** Warten Sie einige Sekunden, und schalten Sie dann das Gerät ein.

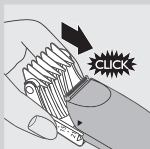
Das Gerät benutzen

Haare mit dem Kammaufsatz schneiden

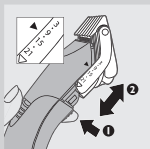
Hinweis: Ihr Haar muss sauber und trocken sein. Verwenden Sie das Gerät nicht bei frisch gewaschenem Haar.



- 1** Kämmen Sie Ihr Haar mit einem Frisierkamm in Wuchsrichtung durch.



- 2** Schieben Sie den Kammaufsatz in die Rillen an dem Gerät, bis er hörbar einrastet.



- 3** Für die gewünschte Haarlänge drücken Sie die Schnittlängentaste (1), und schieben Sie den Kammaufsatz nach oben oder nach unten (2).

Schnittlängeneinstellungen

Mit dem aufgesteckten Kammaufsatz können Sie unter 7 Schnittlängeneinstellungen wählen.

Schnittlängeneinstellung	Verbleibende Haarlänge
1	3 mm
2	6 mm

Schnittlängeneinstellung	Verbleibende Haarlänge
3	9 mm
4	12 mm
5	15 mm
6	18 mm
7	21 mm

- 4** Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
- 5** Warten Sie einige Sekunden, und schieben Sie dann den Ein-/Ausschalter auf 'On' ('Ein').
- 6** Führen Sie das Gerät langsam durch das Haar.
 - Schneiden Sie zunächst mit der höchsten Einstellung des Kammaufsatzes, und verringern Sie die Schnittlängeneinstellung stufenweise.
 - Notieren Sie die für ein bestimmtes Styling gewählten Schnittlängeneinstellungen, um sie für spätere Haarschnitte wieder zur Verfügung zu haben.
 - Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Gerät gegen die Haarwuchsrichtung führen.
 - Da das Haar nicht überall in dieselbe Richtung wächst, müssen Sie das Gerät in verschiedene Richtungen führen (nach oben, unten und quer).
 - Führen Sie das Gerät mehrmals über jede Haarpartie, damit alle Haare erfasst werden, die Sie schneiden möchten.
 - Um gleichmäßige Schnittergebnisse zu erzielen, muss die flache Seite des Kammaufsatzes immer auf dem Kopf aufliegen.
 - Um auch bei lockigem, schütterem oder langem Haar gute Ergebnisse zu erzielen, können Sie die



Haare mit einem Stylingkamm in Richtung des Geräts führen.

7 Entfernen Sie zwischendurch die abgeschnittenen Haare vom Kammaufsatz.

Wenn sich viel Haar im Kammaufsatz angesammelt hat, nehmen Sie ihn vom Gerät ab, und blasen oder schütteln Sie die Haare heraus.

Abstufung

Mit dem Philips Haarschneider können Sie das Haar nicht nur auf einheitliche Länge schneiden, sondern auch einen sanften Übergang von längerem Haar oben auf dem Kopf zu kürzerem Haar hinten und an den Seiten erzielen.

1 Beginnen Sie mit der Einstellung 7 für die maximale Haarlänge (21 mm).

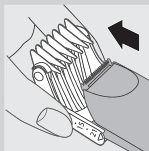
2 Wählen Sie anschließend eine niedrigere Einstellung für die kürzere Schnittlänge. Schneiden Sie alle Haare mit Ausnahme der oberen Haarpartien, die länger bleiben sollen.

3 Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle Haare auf die gewünschte Länge geschnitten sind.

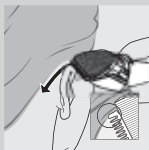
Präzise Konturen ohne Kammaufsatz

Sie können den Haarschneider ohne Kammaufsatz verwenden, um die Konturen im Nacken und an den Ohren zu definieren.

Hinweis: Ohne Kammaufsatz werden die Haare sehr dicht über der Kopfhaut abgeschnitten.



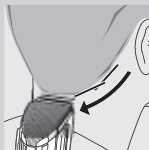
1 Ziehen Sie den Kammaufsatz vom Gerät.



2 Kämmen Sie das Haar über die Ohren, bevor Sie die Konturen um die Ohren herum schneiden.



3 Neigen Sie das Gerät so, dass nur eine Ecke der Schneideeinheit die Haarspitzen berührt.



4 Schneiden Sie nur die Haarspitzen. Die Haarlinie sollte dicht am Ohr verlaufen.



5 Drehen Sie das Gerät und führen Sie es nach unten, um die Konturen im Nacken und an den Koteletten zu schneiden.

6 Bewegen Sie das Gerät langsam und gleichmäßig. Folgen Sie dabei der natürlichen Haarlinie.

Haare über einen Frisierkamm oder die Finger schneiden

Diese Technik kann benutzt werden, um Frisuren mit Haarlängen über 21 mm zu schneiden. Diese Technik setzt ein gewisses Geschick voraus und sollte nur von erfahrenen Benutzern angewendet werden.



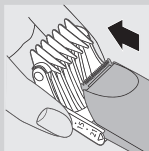
- 1** Nehmen Sie den Kammaufsatz vom Gerät.
- 2** Kämmen Sie eine kleine Haarsträhne nach oben. Heben Sie das Haar mit einem Frisierkamm an, oder halten Sie es zwischen den Fingern, bis nur noch die zu schneidenden Haarspitzen überstehen.
- 3** Schneiden Sie die über den Kamm bzw. die Finger hinausragenden Haarspitzen ab.
- 4** Fahren Sie auf diese Weise fort. Kämmen Sie dabei das Haar regelmäßig durch, um abgeschnittene Haare zu entfernen und das Ergebnis auf ungleichmäßig geschnittene Haarpartien zu überprüfen.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Alkohol, Benzin oder Azeton.

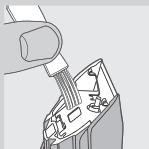
- 1** Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht an das Netz angeschlossen ist.



- 2** Nehmen Sie den Kammaufsatz vom Gerät.



- 3** Drücken Sie mit dem Daumen auf die Mitte der Schneideeinheit, bis sie sich öffnet und nach oben vom Gerät abheben lässt.



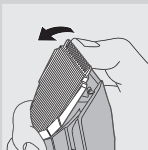
- 4** Reinigen Sie die Schneideeinheit und das Innere des Geräts mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.



- 5** Schieben Sie die Führung der Schneideeinheit in den Schlitz (1), und drücken Sie die Einheit wieder auf das Gerät, bis sie hörbar einrastet (2).

Ersatz

Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Schneideeinheiten nur durch Original Philips Schneideeinheiten aus.



- 1** Drücken Sie mit dem Daumen auf die Mitte der Schneideeinheit, bis sie sich öffnet und nach oben vom Gerät abheben lässt.



- 2** Schieben Sie die Führung der neuen Schneideeinheit in den Schlitz (1), und drücken Sie die Schneideeinheit auf das Gerät, bis sie hörbar einrastet (2).

Umweltschutz



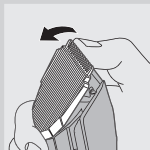
- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei.



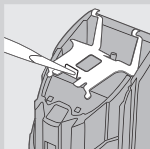
- Der integrierte Akku enthält Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort wird der Akku umweltgerecht entsorgt.

Den Akku entfernen

Entnehmen Sie den Akku erst, wenn er ganz leer ist.



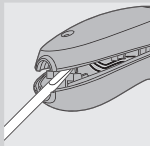
1 Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es so lange laufen, bis es zum Stillstand kommt.



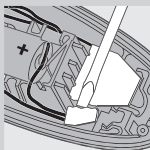
2 Drücken Sie mit dem Daumen auf die Mitte der Schneideinheit, bis sie sich öffnet und nach oben vom Gerät abheben lässt.

3 Entfernen Sie die Metallklemme der Akkueinheit mit einem Schraubendreher.

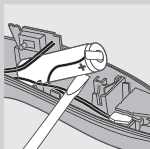
4 Öffnen Sie das Gehäuse.



- Führen Sie den Schraubendreher in eine der Aussparungen neben der Buchse für den Gerätestecker ein. Drehen Sie den Schraubendreher, um beide Gehäusenhälften voneinander zu trennen.



5 Führen Sie einen Schraubendreher in den Spalt in der Platine, der mit einem Pfeil gekennzeichnet ist. Drücken Sie den Schraubendreher nach unten, bis sich die Platine löst.



6 Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.

Verbinden Sie das Gerät nicht mehr mit dem Stromnetz, nachdem Sie den Akku entnommen haben.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Η νέα σας κουρευτική μηχανή της Philips προσαρμόζεται στο περίγραμμα του κεφαλιού και επιτρέπει άνετη χρήση.

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Φροντίζετε να μην βραχεί ο μετασχηματιστής.

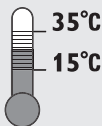
Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στο μετασχηματιστή και στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην κόψετε το βύσμα του μετασχηματιστή για να το αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτό προκαλεί επικίνδυνες καταστάσεις.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.

Προσοχή

- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την ξεπλένετε με νερό βρύσης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην μπανιέρα ή στο ντους.
- Χρησιμοποιείτε, φορτίζετε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Εάν ο μετασχηματιστής υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με αυθεντικό προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η μονάδα κοπής ή το εξάρτημα χτένας έχει φθαρεί ή σπάσει, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για κούρεμα μαλλιών ανθρώπων. Μην τη χρησιμοποιείτε για κανέναν άλλο σκοπό.
- Εάν παρουσιαστεί μεγάλη αλλαγή στη θερμοκρασία, την πίεση ή την υγρασία του περιβάλλοντος της συσκευής, δώστε τη δυνατότητα στη συσκευή να εγκλιματιστεί για 30 λεπτά πριν τη χρησιμοποιήσετε.



Συμμόρφωση με πρότυπα

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των

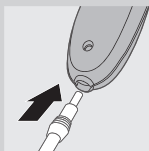
επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Προετοιμασία για χρήση

Φόρτιση

Φορτίστε τη συσκευή για τουλάχιστον 12 ώρες πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Μια πλήρως φορτισμένη συσκευή επιτρέπει έως και 35 λεπτά αυτονομίας.

Μη φορτίζετε τη συσκευή για περισσότερο από 24 ώρες.



- 1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- 2** Συνδέστε το βύσμα στη συσκευή.
- 3** Συνδέστε το μετασχηματιστή στην πρίζα.
 - ▶ Η λυχνία φόρτισης ανάβει υποδεικνύοντας ότι η συσκευή φορτίζεται.

Σημείωση: Η λυχνία φόρτισης δεν αλλάζει χρώμα και δεν σβήνει όταν η συσκευή φορτιστεί πλήρως.

Βελτιστοποίηση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας

- Δύο φορές το χρόνο να αφήνετε το μοτέρ σε λειτουργία μέχρι να σταματήσει προκειμένου αποφορτιστεί τελείως η μπαταρία.
- Αποσυνδέστε τον μετασχηματιστή από την πρίζα όταν φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.
- Εάν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, επαναφορτίστε την για τουλάχιστον 12 ώρες.

Χρήση της συσκευής μέσω ρεύματος

Όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι άδεια, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Για να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή συνδεδεμένη στην πρίζα:

- 1** Απενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή και συνδέστε τη στην πρίζα.
- 2** Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη συσκευή.

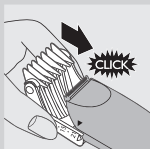
Χρήση της συσκευής

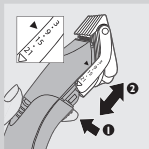
Κούρεμα με το εξάρτημα χτένας



Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά και στεγνά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε φρεσκολουσμένα μαλλιά.

- 1** Χτενίστε τα μαλλιά σας προς τη φορά των τριχών.
- 2** Σύρετε το εξάρτημα χτένας στις εγκοπές-οδηγούς της συσκευής ('κλικ').





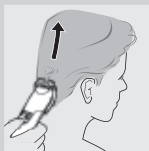
- 3** Για να ρυθμίσετε το εξάρτημα χτένας στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους μαλλιών, πιέστε το κουμπί ρύθμισης (1) και σύρετε το εξάρτημα χτένας προς τα επάνω ή προς τα κάτω (2).

Ρυθμίσεις μήκους μαλλιών

Όταν το εξάρτημα χτένας είναι προσαρτημένο, η συσκευή διαθέτει 7 διαφορετικές ρυθμίσεις μήκους μαλλιών:

Ρύθμιση μήκους μαλλιών	Τελικό μήκος μαλλιών
1	3 χιλ.
2	6 χιλ.
3	9 χιλ.
4	12 χιλ.
5	15 χιλ.
6	18 χιλ.
7	21 χιλ.

- 4** Συνδέστε τον μετασχηματιστή στην πρίζα.
- 5** Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, πιέστε το διακόπτη on/off προς τη θέση 'on'.
- 6** Μετακινήστε τη συσκευή αργά μέσα από τα μαλλιά.
- Ξεκινήστε το κούρεμα με το εξάρτημα χτένας στην υψηλότερη ρύθμιση και μειώστε σταδιακά τη ρύθμιση μήκους μαλλιών.



- Σημειώστε κάπου τις ρυθμίσεις μήκους μαλλιών που επιλέξατε για να δημιουργήσετε ένα συγκεκριμένο στυλ ως υπενθύμιση για μελλοντικά κουρέματα.
- Για να κουρευτείτε με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο, μετακινείτε τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών.
- Επειδή όλες οι τρίχες δεν αναπτύσσονται προς την ίδια κατεύθυνση, θα πρέπει να μετακινείτε τη συσκευή προς διαφορετικές κατευθύνσεις (προς τα επάνω, προς τα κάτω ή κατά πλάτος).
- Κάντε επαναληπτικά περάσματα από το κεφάλι για να εξασφαλίσετε ότι θα κόψετε όλες τις τρίχες που πρέπει να κοπούν.
- Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο τμήμα του εξαρτήματος χτένας για κούρεμα μαλλιών βρίσκεται πάντα σε πλήρη επαφή με το κεφάλι, έτσι ώστε να έχετε ομοιόμορφο αποτέλεσμα.
- Για να επιτύχετε ένα καλό αποτέλεσμα με τα κατσαρά, αραιά ή μακριά μαλλιά, χρησιμοποιήστε μια χτένα φορμαρίσματος για να κατευθύνετε τα μαλλιά προς τη συσκευή.

7 Αφαιρείτε τακτικά τις κομμένες τρίχες από το εξάρτημα χτένας.

Εάν έχουν συσσωρευτεί πολλές τρίχες στο εξάρτημα χτένας, αφαιρέστε το από τη συσκευή και φυσηξτε ή/και τινάξτε το εξάρτημα για να απομακρυνθούν οι τρίχες.

Διαβάθμιση

Η κουρευτική μηχανή της Philips σας δίνει τη δυνατότητα όχι μόνο να κόβετε ομοιόμορφα τα μαλλιά όλου του κεφαλιού στο ίδιο μήκος, αλλά επίσης και να επιτυγχάνετε μια ομαλή μετάβαση από τα μακρύτερα μαλλιά στο επάνω μέρος του

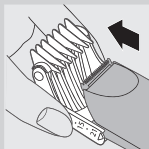
κεφαλιού σε κοντύτερα μαλλιά στο πίσω μέρος και στα πλαϊνά του κεφαλιού.

- 1** Ξεκινήστε το κούρεμα με τη ρύθμιση 7 για το μέγιστο τελικό μήκος μαλλιών των 21χιλ.
- 2** Στη συνέχεια, επιλέξτε μια μικρότερη ρύθμιση για κοντύτερο τελικό μήκος μαλλιών. Κόψτε τα μαλλιά σε όλα τα μέρη του κεφαλιού εκτός από το επάνω μέρος, όπου θέλετε τα μαλλιά να είναι μακρύτερα.
- 3** Μπορείτε να επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μέχρι τα μαλλιά σε κάθε μέρος του κεφαλιού να έχουν το επιθυμητό μήκος.

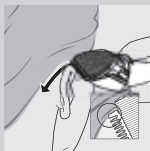
Ακριβές περίγραμμα χωρίς το εξάρτημα χτένας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς το εξάρτημα χτένας για να διαμορφώσετε το περίγραμμα στο λαιμό και στην περιοχή γύρω από τα αυτιά.

Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το εξάρτημα χτένας, η συσκευή κόβει τα μαλλιά πολύ κοντά.



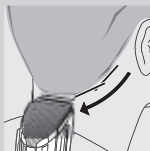
- 1** Τραβήξτε το εξάρτημα χτένας από τη συσκευή.
- 2** Πριν ξεκινήσετε τη διαμόρφωση του περιγράμματος των μαλλιών γύρω από τα αυτιά, χτενίστε τις άκρες των μαλλιών πάνω από τα αυτιά.



- 3** Κρατήστε τη συσκευή σε τέτοια κλίση, ώστε μόνο ένα άκρο του κόπτη να ακουμπά τις άκρες των μαλλιών.



- 4** Κόψτε μόνο τις άκρες των μαλλιών. Η γραμμή των μαλλιών θα πρέπει να είναι κοντά στα αυτιά.



- 5** Για να διαμορφώσετε το περίγραμμα στο λαιμό και τις φαβορίτες, γυρίστε τη συσκευή και κάντε κινήσεις προς τα κάτω.



- 6** Μετακινήστε τη συσκευή αργά και απαλά. Ακολουθήστε τη φυσική γραμμή των μαλλιών.

Κούρεμα χρησιμοποιώντας χτένα ή δάχτυλα

Αυτή η τεχνική μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μήκη μαλλιών πάνω από 21χιλ. Έχετε υπόψη ότι αυτή η τεχνική είναι δύσκολη και θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο από έμπειρους χρήστες.

- 1** Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας.



- 2** Χτενίστε ένα μικρό τμήμα μαλλιών προς τα επάνω. Σηκώστε τα μαλλιά με μια χτένα ή κρατήστε τα ανάμεσα στα δάχτυλά σας μέχρι να προεξέχει μόνο το μήκος που χρειάζεται να κοπεί.

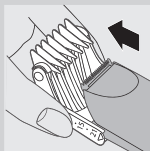


- 3** Κόψτε τα μαλλιά που προεξέχουν από τη χτένα ή τα δάχτυλα.
- 4** Συνεχίστε αυτή τη διαδικασία και χτενίζετε συχνά τα μαλλιά για να αφαιρείτε τις κομμένες τρίχες και να ελέγχετε για άνισο μήκος μαλλιών.

Καθαρισμός

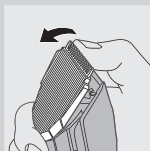
Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά με μεγάλη οξύτητα, όπως οινόπνευμα, πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

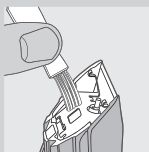


- 1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

- 2** Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας.



- 3** Πιέστε το μεσαίο τμήμα της μονάδας κοπής προς τα επάνω με τον αντίχειρά σας μέχρι να ανοίξει και, στη συνέχεια, τραβήξτε τη από τη συσκευή.



- 4** Καθαρίστε τον κόπτη και το εσωτερικό της συσκευής με το βουρτσάκι καθαρισμού που παρέχεται.

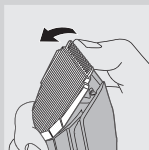


- 5** Τοποθετήστε την προεξοχή της μονάδας κοπής μέσα στην εγκοπή (1) και πιέστε τη μονάδα ξανά προς τη συσκευή ('κλικ') (2).

Αντικατάσταση

Εάν ο μετασχηματιστής υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με αυθεντικό προς αποφυγή κινδύνου.

Αντικαθιστάτε μια χαλασμένη ή φθαρμένη μονάδα κοπής μόνο με γνήσια μονάδα κοπής της Philips.



- 1** Πιέστε το μεσαίο τμήμα της μονάδας κοπής προς τα επάνω με τον αντίχειρά σας μέχρι να ανοίξει και, στη συνέχεια, τραβήξτε τη από τη συσκευή.



- 2** Τοποθετήστε την προεξοχή της νέας μονάδας κοπής μέσα στην εγκοπή (1) και πιέστε τη μονάδα ξανά προς τη συσκευή ('κλικ') (2).

Περιβάλλον

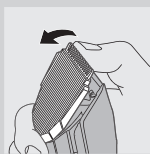


- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος.
- Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία περιέχει ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον. Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία πριν απορρίψετε και παραδώσετε τη συσκευή σε ένα επίσημο σημείο συλλογής. Απορρίπτετε την μπαταρία σε επίσημο σημείο συλλογής για μπαταρίες. Εάν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην αφαίρεση της μπαταρίας, μπορείτε να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips, όπου θα αφαιρέσουν την μπαταρία και θα την απορρίψουν με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

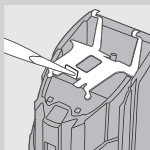
Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Αφαιρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν είναι εντελώς άδεια.

- 1** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να λειτουργήσει μέχρι το μοτέρ να σταματήσει.

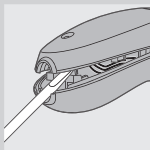


- 2** Πιέστε το μεσαίο τμήμα της μονάδας κοπής προς τα επάνω με τον αντίχειρά σας μέχρι να ανοίξει και, στη συνέχεια, τραβήξτε τη από τη συσκευή.

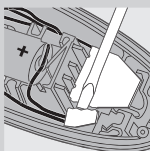


- 3** Αφαιρέστε το μεταλλικό κλιπ με ένα κατσαβίδι.

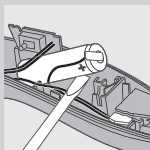
- 4** Ανοίξτε το περίβλημα.



- Εισαγάγετε ένα κατσαβίδι μέσα σε μία από τις εγχοπές που βρίσκονται δίπλα από την υποδοχή για το βύσμα της συσκευής. Γυρίστε το κατσαβίδι για να διαχωρίσετε τα δύο μισά του περιβλήματος.



- 5** Εισαγάγετε ένα κατσαβίδι μέσα στη μικρή εγχοπή του τυπωμένου κυκλώματος που φέρει ένα βέλος. Πιέστε το κατσαβίδι προς τα κάτω μέχρι να σπάσει ένα μέρος του τυπωμένου κυκλώματος.



- 6** Τραβήξτε την μπαταρία από τη συσκευή.

Μην επανασυνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα μετά την αφαίρεση της μπαταρίας.

Εγγύηση και σέρβις

Εάν χρειάζεστε σέρβις ή πληροφορίες ή εάν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση **www.philips.com** ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπό σας της Philips.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome. Su nuevo cortapelos de Philips se adapta a los contornos de la cabeza y permite un uso cómodo.

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

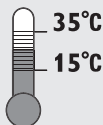
- Asegúrese de que el adaptador no se moje.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador y en el propio aparato se corresponde con el voltaje de red local.
- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del mismo por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

Precaución

- No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos, ni lo enjuague bajo el grifo.



- No utilice el aparato en la bañera o en la ducha.
- Utilice, cargue y guarde el aparato a una temperatura entre 15 °C y 35 °C.
- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- No utilice el aparato si la unidad de corte o el peine-guía están dañados o rotos, ya que podrían ocasionar lesiones.
- Este aparato está ideado para cortar únicamente el pelo de la cabeza humana. No lo utilice con otra finalidad.
- Si el aparato sufre un cambio brusco de temperatura, presión o humedad, deje que se aclimate durante 30 minutos antes de utilizarlo.

Cumplimiento de normas

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Preparación para su uso

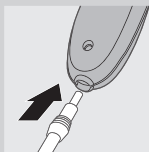
Carga

Antes de usar el aparato por vez primera, cárguelo durante al menos 12 horas.

Un aparato completamente cargado tiene un tiempo de funcionamiento sin cable de hasta 35 minutos.

No cargue el aparato durante más de 24 horas.

1 Asegúrese de que el aparato está apagado.



2 Inserte la clavija del aparato en el mismo.

3 Enchufe el adaptador a la toma de corriente.

► El piloto de carga se enciende para indicar que el aparato se está cargando.

Nota: El piloto de carga no cambia de color ni se apaga cuando el aparato está completamente cargado.

Cómo optimizar la vida útil de la batería

- Descargue totalmente la batería dos veces al año dejando que el motor funcione hasta que se pare.
- Desenchufe el adaptador de la red cuando la batería esté completamente cargada.
- Si no ha utilizado el aparato desde hace mucho tiempo, recárguelo durante al menos 12 horas.

Corte de pelo con el aparato enchufado a la red

Cuando la batería recargable esté descargada, puede utilizar el aparato enchufado a la red eléctrica.

No utilice el aparato enchufado a la red cuando la batería esté completamente cargada.

Para utilizar el cortapelos enchufado a la red:

1 Apague el cortapelos y conéctelo a la red.

2 Espere unos segundos y encienda el aparato.

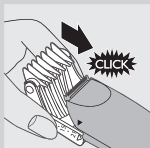
Uso del aparato

Corte de pelo con peine-guía

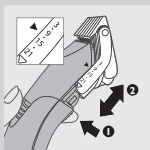


Nota: Asegúrese de que el cabello esté limpio y seco. No utilice el aparato con el pelo recién lavado.

1 Peine el pelo con un peine en la dirección de crecimiento del pelo.



2 Deslice el peine-guía del cortapelos por las ranuras de guía del aparato ("clic").



3 Para ajustar el peine-guía a la posición de longitud de corte deseada, pulse el botón de ajuste (1) y deslice el peine-guía hacia arriba o hacia abajo (2).

Posiciones de longitud de corte

Con el peine-guía colocado en el aparato, éste ofrece 7 posiciones diferentes de longitud de corte:

Posición de longitud de barba	Longitud de barba resultante
1	3 mm
2	6 mm
3	9 mm
4	12 mm
5	15 mm
6	18 mm
7	21 mm



- 4** Enchufe el adaptador a la toma de corriente.
- 5** Espere unos segundos y desplace el interruptor de encendido/apagado a la posición de encendido.
- 6** Desplace el aparato lentamente por el pelo.
 - Comience a cortar el pelo con la posición más alta del peine-guía y vaya reduciendo la posición de longitud gradualmente.
 - Anote las posiciones de longitud de pelo seleccionadas para conseguir un determinado estilo de corte, como recordatorio para futuras ocasiones.
 - Para cortar de la forma más eficaz, desplace el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del pelo.
 - Puesto que todo el pelo no crece en la misma dirección, deberá mover el aparato en distintas direcciones (hacia arriba, hacia abajo o a través).
 - Haga pasadas que se solapen por toda la cabeza para asegurarse de que corta todo el pelo que tenga que cortar.
 - Asegúrese de que la parte plana del peine-guía esté completamente en contacto con el cuero cabelludo para conseguir un corte uniforme.
 - Para conseguir un buen resultado con pelo rizado, escaso o largo, utilice un peine para dirigir el pelo hacia el aparato.
- 7** Elimine con regularidad el pelo cortado que se haya acumulado en el peine-guía.

Si se ha acumulado mucho pelo en el peine-guía, elimínelo del aparato soplando o sacudiéndolo.

Graduación

El cortapelos no sólo le permite cortar el pelo uniformemente a una misma longitud por toda la cabeza, sino que también le permite pasar gradualmente de un corte más largo en la parte superior de la cabeza a uno más corto en las partes posterior y laterales.

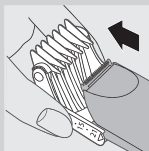
- 1** Empiece a cortar el pelo en la posición 7 para obtener la máxima longitud de pelo resultante de 21 mm.
- 2** A continuación, seleccione una posición más baja para una longitud de corte más pequeña. Corte el pelo en todas las zonas de la cabeza excepto en la parte superior, donde querrá una longitud mayor del pelo.
- 3** Puede repetir este proceso hasta que consiga la longitud que desee en cada zona.

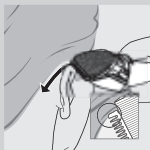
Perfilado de precisión sin peine-guía

Puede utilizar el aparato sin el peine-guía para perfilar la línea del cuello y la zona de alrededor de las orejas.

Nota: Cuando utilice el aparato sin el peine-guía, se cortará el pelo al ras.

- 1** Tire del peine-guía para quitarlo del aparato.
- 2** Antes de comenzar a perfilar la zona de alrededor de las orejas, peine las puntas del pelo sobre las orejas.

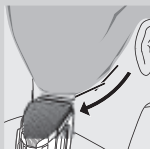




- 3** Inclíne el aparato de forma que sólo un extremo del elemento de corte toque las puntas del pelo.



- 4** Corte sólo las puntas del pelo. La línea del pelo debe quedar próxima a la oreja.



- 5** Para perfilar la línea del cuello y las patillas, dé la vuelta al aparato y haga pasadas hacia abajo.



- 6** Mueva el aparato despacio y suavemente. Siga la línea natural del pelo.

Corte de pelo con ayuda de un peine o de los dedos

Puede utilizar esta técnica para conseguir una longitud de corte superior a 21 mm. Tenga en cuenta que esta técnica es difícil de dominar y sólo deben utilizarla los usuarios con experiencia.



1 Quite el peine-guía

2 Peine un poco de pelo hacia arriba. Levante el pelo con el peine o sujételo entre los dedos hasta que sobresalga únicamente la parte que va a cortar.



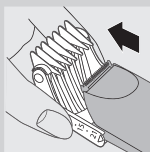
3 Recorte el pelo que sobresalga del peine o de los dedos.

4 Continúe haciendo esto y peine de vez en cuando para quitar el pelo cortado y ver si hay zonas cortadas de forma irregular.

Limpieza

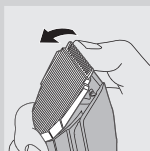
Limpie siempre el aparato después de usarlo.

No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como alcohol, gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

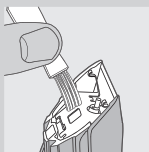


1 Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la red eléctrica.

2 Quite el peine-guía



3 Presione con el pulgar la parte central de la unidad de corte hacia arriba hasta que se abra y sáquela del aparato.



- 4** Limpie el elemento de corte y el interior del aparato con el cepillo de limpieza suministrado.



- 5** Coloque el saliente de la unidad de corte en la ranura (1) y presione para encajar la unidad en el aparato ("clic") (2).

Sustitución

Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.

Sustituya las unidades de corte gastadas o deterioradas únicamente por unidades de corte Philips originales.



- 1** Presione con el pulgar la parte central de la unidad de corte hacia arriba hasta que se abra y sáquela del aparato.



- 2** Coloque el saliente de la unidad de corte nueva en la ranura (1) y presione para encajar la unidad de corte en el aparato ("clic") (2).

Medio ambiente



- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.



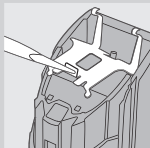
- La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre la batería antes de deshacerse del aparato y de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite la batería en un lugar de recogida oficial. Si no puede sacar la batería, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips. El personal del servicio de asistencia extraerá la batería y se deshará de ella de forma no perjudicial para el medio ambiente.

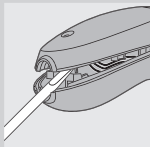
Cómo extraer la batería recargable

Quite la batería recargable sólo si está completamente descargada.

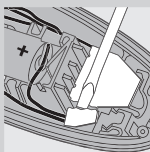


- 1** Desenchufe el aparato de la red y deje que funcione hasta que el motor se pare.
- 2** Presione con el pulgar la parte central de la unidad de corte hacia arriba hasta que se abra y sáquela del aparato.
- 3** Quite el clip metálico con un destornillador.
- 4** Abra la carcasa.

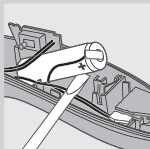




- Inserte un destornillador en una de las ranuras junto al enchufe de la clavija del aparato. Gire el destornillador para separar las dos mitades de la carcasa.



- 5** Inserte un destornillador en la pequeña ranura marcada con una flecha en el circuito impreso. Presione con el destornillador hacia abajo hasta que un trozo del circuito impreso se rompa.



- 6** Saque la batería del aparato.

No conecte el aparato a la red eléctrica una vez quitada la batería.

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome. Votre nouvelle tondeuse à cheveux Philips s'adapte aux contours de la tête, garantissant un excellent confort d'utilisation.

Important

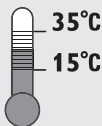
Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Veillez à ce que l'adaptateur n'entre pas en contact avec de l'eau.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur et l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- L'adaptateur contient un transformateur. Afin d'éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

**Attention**

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas non plus.
- N'utilisez jamais l'appareil dans le bain ni sous la douche.
- Utilisez, rechargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil si le bloc tondeuse ou le sabot est endommagé ou cassé.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour tondre les cheveux. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.
- Si l'appareil devait être soumis à une forte variation de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.

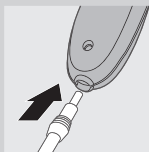
Conformité aux normes

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant l'utilisation**Charge**

Chargez l'appareil pendant au moins 12 heures avant la première utilisation.

Une fois chargé, il dispose d'une autonomie de 35 minutes environ.



Ne chargez jamais l'appareil pendant plus de 24 heures.

- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2** Insérez la fiche dans l'appareil.
- 3** Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.

► Le voyant de charge s'allume pour indiquer que l'appareil se charge.

Remarque : Le voyant ne s'éteint pas et ne change pas de couleur lorsque la charge de l'appareil est terminée.

Optimisation de la durée de vie de la batterie

- Déchargez complètement la batterie deux fois par an en laissant l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur.
- Retirez l'adaptateur de la prise secteur une fois la batterie complètement chargée.
- Si vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant une longue période, rechargez-le pendant au moins 12 heures.

Utilisation de la tondeuse sur secteur

Si la batterie est déchargée, vous pouvez également utiliser l'appareil sur le secteur.

N'utilisez pas l'appareil sur secteur si les piles sont complètement chargées.

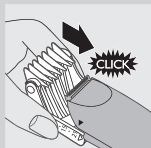
Pour utiliser la tondeuse à cheveux sur secteur :

- 1** Éteignez l'appareil, puis branchez-le sur secteur.
- 2** Patientez quelques secondes, puis allumez l'appareil.

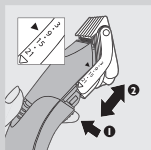
Utilisation de l'appareil**Utilisation avec sabot**

Remarque : Assurez-vous que vos cheveux sont secs et propres. N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux qui viennent d'être lavés.

1 Démêlez vos cheveux à l'aide d'un peigne dans le sens de leur pousse.



2 Faites glisser le sabot dans les rainures de l'appareil (clic).



3 Pour régler le sabot sur la longueur de coupe souhaitée, appuyez sur le bouton de réglage (1) et faites glisser le sabot vers le haut ou le bas (2).

Réglage de la longueur de coupe

Une fois le sabot fixé sur l'appareil, ce dernier offre 7 longueurs de coupe différentes :

Réglage de la longueur de coupe	Longueur obtenue
1	3 mm
2	6 mm
3	9 mm
4	12 mm
5	15 mm
6	18 mm
7	21 mm



4 Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.

5 Patientez quelques secondes, puis réglez le bouton marche/arrêt sur la position On (Marche).

6 Déplacez lentement l'appareil.

- Optez tout d'abord pour la longueur de coupe la plus élevée et passez ensuite progressivement à des longueurs de coupe inférieures.
- Notez votre longueur de coupe préférée pour consultation ultérieure.
- Pour obtenir des résultats optimaux, déplacez la tondeuse dans le sens inverse de la pousse des cheveux.
- Dans la mesure où les cheveux ne poussent pas tous dans le même sens, adaptez vos mouvements (vers le haut, le bas ou en travers).
- Effectuez plusieurs passages au même endroit de façon à obtenir une longueur homogène.
- Assurez-vous que la partie plate du sabot est en contact avec le cuir chevelu pour obtenir une coupe régulière.
- Pour obtenir un résultat optimal sur des cheveux ondulés, longs ou clairsemés, guidez les cheveux vers l'appareil à l'aide d'un peigne.

7 Retirez régulièrement les cheveux coupés de l'appareil.

Si des cheveux se sont accumulés dans le sabot, retirez-le et enlevez les cheveux en soufflant sur le sabot et/ou en le secouant.

Gradation

La tondeuse à cheveux Philips vous permet non seulement de couper les cheveux de façon régulière mais également d'obtenir une coupe nette en commençant par le haut de la tête où les cheveux sont plus longs vers la nuque et les côtés où les cheveux sont plus courts.

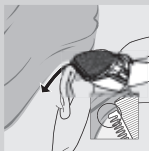
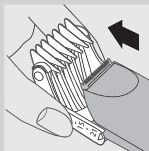
- 1** Optez tout d'abord pour la longueur de coupe la plus élevée (21 mm) en choisissant la position 7.
- 2** Ensuite, diminuez la longueur de coupe en modifiant la position du sabot. Coupez les cheveux sur l'ensemble de la tête, à l'exception du haut du crâne si vous souhaitez qu'ils soient plus longs à cet endroit.
- 3** Répétez cette procédure jusqu'à atteindre la longueur désirée.

Contours précis sans sabot

Vous pouvez utiliser la tondeuse sans le sabot pour tondre les contours de la nuque et le tour des oreilles.

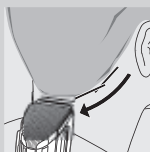
Remarque : Si vous utilisez l'appareil sans le sabot, vos cheveux seront coupés au plus près du cuir chevelu.

- 1** Retirez le sabot de l'appareil.
- 2** Avant de tondre le contour de l'oreille, peignez les cheveux vers celle-ci.
- 3** Inclinez l'appareil de manière à ce que seul un côté de la lame touche les cheveux.





- 4** Coupez uniquement la pointe des cheveux en suivant le contour de l'oreille.



- 5** Pour tondre la nuque et les favoris, retournez l'appareil et déplacez-le vers le bas.



- 6** Déplacez l'appareil lentement en suivant l'implantation des cheveux.

Coupe à l'aide d'un peigne ou des doigts

En procédant ainsi, vous pouvez obtenir une longueur de cheveux supérieure à 21 mm. Mais n'oubliez pas que cette technique est difficile à maîtriser et devrait être utilisée par les utilisateurs expérimentés.



- 1** Retirez le sabot.
- 2** Peignez une mèche de cheveux vers le haut. Soulevez la mèche à l'aide du peigne ou saisissez-la entre les doigts jusqu'à ce que la longueur de cheveux que vous désirez couper dépasse.

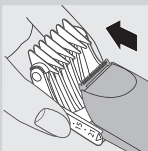


- 3** Coupez les mèches qui dépassent du peigne ou des doigts.
- 4** Continuez ainsi et peignez à intervalles réguliers pour retirer les mèches coupées et pour uniformiser les zones irrégulières.

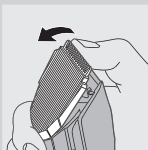
Nettoyage

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

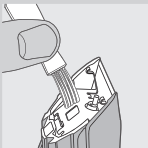
N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'alcool, de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.



- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2** Retirez le sabot.



- 3** Appuyez sur la partie centrale du bloc tondeuse avec votre pouce et faites-le glisser vers le haut pour le retirer.



- 4** Nettoyez le bloc tondeuse et l'intérieur de l'appareil avec la brosse de nettoyage fournie.

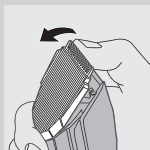


- 5** Insérez la languette du bloc tondeuse dans la fente (1) prévue à cet effet, puis remettez-le en place (clac) (2).

Remplacement

Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.

Un bloc tondeuse utilisé ou endommagé doit être remplacé uniquement par un bloc tondeuse Philips d'origine.



- 1** Appuyez sur la partie centrale du bloc tondeuse avec votre pouce et faites-le glisser vers le haut pour le retirer.



- 2** Insérez la languette du nouveau bloc tondeuse dans la fente (1) prévue à cet effet, puis remettez-le en place (clac) (2).

Environnement



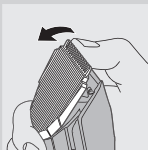
- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement.

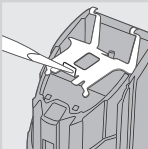
Retrait de la batterie rechargeable

Retirez la batterie rechargeable lorsqu'elle est complètement déchargée.



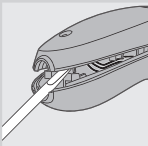
- 1** Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet du moteur.

- 2** Appuyez sur la partie centrale du bloc tondeuse avec votre pouce et faites-le glisser vers le haut pour le retirer.

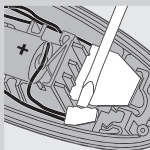


- 3** Retirez l'élément métallique à l'aide d'un tournevis.

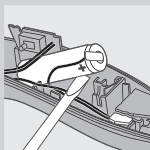
- 4** Ouvrez le boîtier.



- Insérez un tournevis dans l'une des fentes près de la prise pour la fiche. Tournez le tournevis pour séparer en deux le corps de l'appareil.



- 5** Insérez un tournevis dans la fente du circuit marquée d'une flèche. Poussez le tournevis jusqu'à rompre une partie du circuit.



- 6** Retirez la batterie de l'appareil.

Ne branchez pas l'appareil sur le secteur après avoir retiré la batterie.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

Il vostro nuovo regolacapelli Philips si adatta alle linee della testa e consente un utilizzo semplice.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

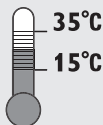
- Evitate assolutamente il contatto della spina con l'acqua.

Avvertenza

- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sull'adattatore e sull'apparecchio corrisponda a quella locale.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

Attenzione

- Non immergete l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.



- Non utilizzare l'apparecchio nella vasca da bagno o nella doccia.
- Utilizzate, ricaricate e riponete l'apparecchio in un ambiente con temperatura compresa tra 15°C e 35°C.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- Non utilizzate l'apparecchio se il blocco lame o il pettine regolacapelli è danneggiato o rotto, al fine di evitare il rischio di ferite.
- Questo apparecchio è stato realizzato unicamente per tagliare i capelli delle persone. Non utilizzatelo per altri scopi.
- Se l'apparecchio è sottoposto a un forte sbalzo di temperatura, pressione o umidità, attendete 30 minuti prima di utilizzarlo.

Conformità agli standard

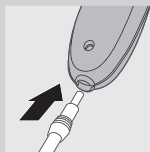
Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Predisposizione dell'apparecchio

Come ricaricare l'apparecchio

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, ricaricatelo per almeno 12 ore.

Un apparecchio a piena carica ha un'autonomia di funzionamento senza filo di 35 minuti.



Non caricate l'apparecchio per più di 24 ore.

- 1** Controllate che l'apparecchio sia spento.
- 2** Inserite lo spinotto nell'apparecchio.
- 3** Inserite la spina dell'adattatore nella presa di corrente.

► Quando l'apparecchio viene ricaricato, si accende la spia di ricarica.

Nota La spia di ricarica non cambia colore e non si spegne quando l'apparecchio è completamente carico.

Come ottimizzare la durata della batteria

- Scaricate completamente la batteria due volte all'anno, facendo funzionare il motore fino a quando si spegne.
- Quando la batteria è completamente carica, togliete la spina dell'adattatore dalla presa di corrente.
- Se non avete utilizzato l'apparecchio per molto tempo, ricaricatelo per almeno 12 ore.

Come tagliare i capelli con l'apparecchio collegato alla presa di corrente

Quando la batteria ricaricabile è scarica, l'apparecchio può essere utilizzato anche tramite alimentazione principale.

non mettete in funzione l'apparecchio con la spina inserita quando la batteria è completamente carica.

Per usare il regolacapelli collegato alla presa di corrente:

- 1** Spegnetelo e collegatelo alla presa di corrente.

- 2** Attendete alcuni secondi, quindi accendete l'apparecchio.

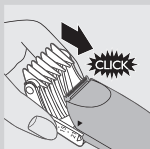
Modalità d'uso dell'apparecchio

Come tagliare i capelli usando il pettine regolacapelli

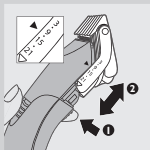


Nota assicuratevi che i capelli siano puliti e asciutti. Non utilizzate l'apparecchio con i capelli ancora bagnati.

- 1** Pettinate i capelli nella direzione di crescita utilizzando un pettine.



- 2** Fate scorrere il pettine nelle scanalature poste sull'apparecchio fino a farlo scattare in posizione.



- 3** Per impostare la lunghezza desiderata per il taglio, premete il pulsante di regolazione (1) e fate scorrere il pettine verso l'alto o verso il basso (2).

Impostazione della lunghezza di taglio

Quando usate il pettine, potete scegliere fra 7 diverse impostazioni della lunghezza:

Impostazione della lunghezza di taglio	Lunghezza ottenuta
1	3 mm
2	6 mm

Impostazione della lunghezza di taglio	Lunghezza ottenuta
3	9 mm
4	12 mm
5	15 mm
6	18 mm
7	21 mm

4 Inserite la spina dell'adattatore nella presa di corrente a muro.

5 Attendete alcuni secondi, quindi fate scorrere l'interruttore on/off sulla posizione "on".

6 Passate l'apparecchio con movimenti lenti.

- Iniziate a tagliare i capelli impostando il pettine sul valore massimo e riducete progressivamente la lunghezza.
- Prendete nota delle impostazioni di lunghezza utilizzate per ottenere un determinato taglio e usatele come promemoria per le sessioni successive.
- Per un taglio più efficace, utilizzare l'apparecchio in direzione contropelo.
- Poiché non tutti i capelli crescono dalla stessa parte, è necessario che l'apparecchio segua più direzioni (in alto, in basso o trasversalmente).
- Passate più volte sullo stesso punto in modo da tagliare tutti i capelli della lunghezza desiderata.
- Per ottenere un taglio uniforme, assicuratevi che la parte piatta del pettine regolacapelli sia sempre a contatto con il cuoio capelluto.



- In caso di capelli ricci, radi o lunghi, si consiglia di utilizzare un pettine normale per avvicinare i capelli all'apparecchio.

7 Rimuovete con regolarità i capelli tagliati dal pettine.

Se sul pettine si è accumulata una quantità eccessiva di capelli, estraetelo dall'apparecchio ed eliminate i residui soffiandoli via o scuotendo il pettine stesso.

Gradazione

Il regolacapelli Philips vi permette non solo di tagliare i capelli in modo uniforme e alla stessa lunghezza su tutta la testa, ma anche di ottenere gradualmente capelli più lunghi in cima alla testa e più corti ai lati e sulla nuca.

1 Iniziate il taglio partendo dall'impostazione massima 7 che corrisponde ad una lunghezza massima dei capelli di 21 mm.

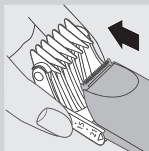
2 Successivamente scegliete un'impostazione inferiore per ottenere capelli più corti. Tagliate i capelli su tutta la testa ad eccezione della parte superiore dove desiderate che rimangano più lunghi.

3 Ripetete questa operazione fino a quando i capelli saranno della lunghezza desiderata.

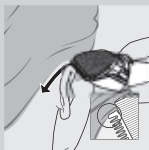
Come rifinire i contorni senza usare il pettine

È possibile usare l'apparecchio senza il pettine per rifinire i contorni della nuca e la zona intorno alle orecchie.

Nota utilizzando l'apparecchio senza il pettine, i capelli vengono tagliati molto vicino al cuoio capelluto.



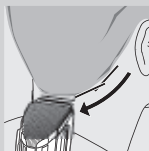
- 1** Estraete il pettine dall'apparecchio.
- 2** Prima di iniziare a rifinire i contorni intorno alle orecchie, pettinate le punte sulle orecchie.



- 3** Inclinate l'apparecchio in modo tale che solo un bordo del gruppo lame sfiori la punta dei capelli.



- 4** Tagliare solo le punte dei capelli, definendo il contorno vicino alle orecchie.



- 5** Per rifinire il contorno della nuca e le basette, ruotate l'apparecchio e passatelo dall'alto verso il basso.



- 6** Effettuate movimenti lenti e uniformi seguendo la linea naturale dei capelli.

Come tagliare i capelli con il pettine a mano o con le dita

Questa tecnica può essere usata per ottenere lunghezze superiori a 21 mm. Ricordate che si tratta di una tecnica particolarmente difficile da apprendere, consigliata solo agli utenti più esperti.



- 1** Rimuovete il pettine regolacapelli.
- 2** Pettinate una piccola parte di capelli verso l'alto. Sollevare la ciocca con un pettine o tenetela fra le dita, in modo che fuoriesca solo la parte che volete tagliare.

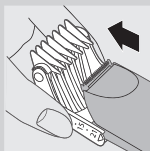


- 3** Tagliate i capelli che fuoriescono dal pettine o dalle dita.
- 4** Continuate in questo modo, pettinando spesso i capelli per eliminare quelli tagliati e per controllare il risultato del taglio.

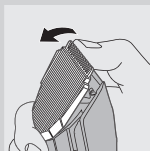
Pulizia

Pulite l'apparecchio ogni volta che lo usate.

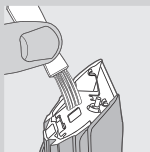
Non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.



- 1** Assicuratevi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa.
- 2** Rimuovete il pettine regolacapelli.



- 3** Con il pollice, premete la parte centrale del blocco coltelli verso l'alto fino a quando si apre, quindi estraetelo dall'apparecchio.

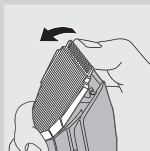


- 4** Pulite il blocco lame e la parte interna dell'apparecchio con l'apposita spazzolina.



- 5** Inserite la linguetta del blocco lame nella fessura (1) e fate scattare l'unità in posizione (2).

Sostituzione



Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose. Sostituire il blocco lame danneggiato o usurato solo con una parte di ricambio originale Philips.

- 1** Con il pollice, premete la parte centrale del blocco coltelli verso l'alto fino a quando si apre, quindi estraetelo dall'apparecchio.
- 2** Inserite la linguetta del nuovo blocco lame nella fessura (1) e fate scattare l'unità in posizione (2).

Tutela dell'ambiente



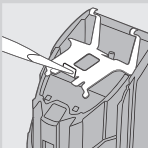
- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale.



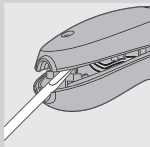
- La batteria ricaricabile integrata contiene sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Rimuovete sempre la batteria prima di smaltire l'apparecchio e consegnarlo a un centro di raccolta ufficiale. Smaltite la batteria in un apposito centro di raccolta. In caso di difficoltà durante la rimozione della batteria, consegnate l'apparecchio a un centro di assistenza Philips, che si occuperà della rimozione della batteria e del relativo smaltimento.

Rimozione della batteria ricaricabile

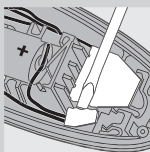
Rimuovete la batteria ricaricabile solo se completamente scarica.



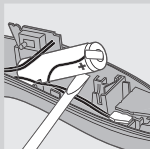
- 1** Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo in funzione fino al completo arresto.
- 2** Con il pollice, premete la parte centrale del blocco coltelli verso l'alto fino a quando si apre, quindi estraetelo dall'apparecchio.
- 3** Rimuovete il fermo metallico con un cacciavite.
- 4** Aprite l'alloggiamento.



- Inserite la punta del cacciavite in una delle fessure accanto alla presa per lo spinotto. Ruotate il cacciavite per separare le due metà dell'alloggiamento.



- 5** Inserite la punta di un cacciavite nella piccola fessura del circuito stampato contrassegnato da una freccia. Premete il cacciavite verso il basso fino a rompere il circuito stampato.



- 6** Estraiete la batteria dall'apparecchio.

Non ricollegate l'apparecchio alla presa di corrente dopo aver rimosso la batteria.

Garanzia e assistenza

Se avete bisogno di assistenza o informazioni o in caso di problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo **www.philips.com** oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono consultate l'opuscolo della garanzia). Se nel vostro Paese non esiste un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Uw nieuwe Philips-haartrimmer volgt de contouren van het hoofd en is gemakkelijk in het gebruik.

Belangrijk

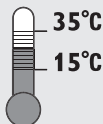
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Zorg ervoor dat de adapter niet nat wordt.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage aangegeven op de adapter en het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.



Let op

- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof en spoel het ook niet af onder de kraan.
- Gebruik het apparaat niet in bad of onder de douche.
- Laad het apparaat op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- Indien de adapter beschadigd is, laat deze dan altijd vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het knipelement of de opzetkam beschadigd of kapot is, omdat dit verwondingen kan veroorzaken.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het knippen van hoofdhaar bij mensen. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Wanneer het apparaat wordt blootgesteld aan grote temperatuur-, druk- of vochtigheidsverschillen, dient u het apparaat 30 minuten te laten acclimatiseren voordat u het gaat gebruiken.

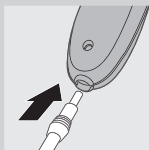
Naleving van richtlijnen

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Klaarmaken voor gebruik

Opladen

Laad het apparaat ten minste 12 uur op voordat u het voor het eerst gebruikt.



Een volledig opgeladen apparaat heeft een snoerloze gebruikstijd tot 35 minuten.

Laad het apparaat niet langer dan 24 uur op.

- 1** Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- 2** Steek het apparaatstekkertje in het apparaat.
- 3** Steek de adapter in het stopcontact.
- ▶ Het oplaadlampje gaat branden om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen.

Opmerking: Het oplaadlampje verandert niet van kleur en gaat niet uit wanneer het apparaat volledig is opgeladen.

De levensduur van de accu optimaliseren

- Ontlaad de accu twee keer per jaar volledig door de motor te laten lopen tot deze stopt.
- Haal de adapter uit het stopcontact wanneer de accu volledig is opgeladen.
- Als u het apparaat lange tijd niet hebt gebruikt, moet u het ten minste 12 uur opladen.

Knippen met snoer

Als de accu leeg is, kunt u het apparaat ook op netspanning gebruiken.

Gebruik het apparaat niet op netspanning wanneer de accu volledig is opgeladen.

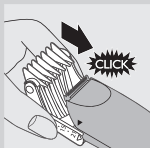
De haartrimmer op netspanning gebruiken:

- 1** Schakel de haartrimmer uit en sluit deze op netspanning aan.
- 2** Wacht een paar seconden en schakel het apparaat dan in.

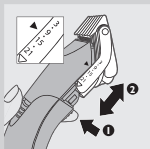
Het apparaat gebruiken**Knippen met opzetkam**

Opmerking: Zorg ervoor dat uw haar schoon en droog is. Gebruik het apparaat niet op pasgewassen haar.

1 Kam uw haar met een stylingkam in de haargroeirichting.



2 Schuif de opzetkam in de geleidegroeven op het apparaat ('klik').



3 Stel de opzetkam in op de gewenste haarlengtestand. Dit doet u door op de instelknop te drukken (1) en de opzetkam omhoog of omlaag te schuiven (2).

Haarlengtestanden

Met de opzetkam heeft het apparaat 7 verschillende haarlengtestanden:

Haarlengtestand	Resulterende haarlengte
1	3 mm
2	6 mm
3	9 mm
4	12 mm
5	15 mm
6	18 mm
7	21 mm



- 4** Steek de adapter in het stopcontact.
- 5** Wacht een paar seconden en zet vervolgens de aan/uitschakelaar in de 'aan'-stand.
- 6** Beweeg het apparaat langzaam door het haar.
 - Begin met knippen op de hoogste stand van de opzetkam en verlaag de haarlengtestand geleidelijk.
 - Noteer de haarlengtestanden die u hebt gebruikt voor een bepaald kapsel als geheugensteuntje voor toekomstige knipsessies.
 - U knipt het meest doeltreffend wanneer u het apparaat tegen de haargroei-richting in beweegt.
 - Omdat haar in verschillende richtingen groeit, moet u het apparaat in verschillende richtingen bewegen (naar boven, naar beneden en overdwars).
 - Maak overlappende bewegingen om ervoor te zorgen dat u al het haar knipt dat moet worden geknipt.
 - Zorg ervoor dat de vlakke zijde van de opzetkam goed in contact is met de hoofdhuid voor een gelijkmatig knipresultaat.
 - Beweeg het haar met een stylingkam naar het apparaat om een goed resultaat te bereiken bij gekruld haar, weinig haar of lang haar.
- 7** Verwijder regelmatig het afgeknipte haar dat zich in de opzetkam ophoopt.
 Als zich veel haar heeft verzameld in de opzetkam, verwijder dan de opzetkam van het apparaat en blaas en/of schud het haar eruit.

Laagjes knippen

Met de haartrimmer van Philips kunt u niet alleen het haar overal op het hoofd op één lengte knippen, maar u kunt ook een gelijkmatige overgang van langer haar boven op het hoofd naar korter haar aan de achterkant en zijkanten van het hoofd creëren.

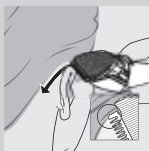
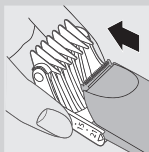
- 1** Begin te knippen op stand 7 voor de maximaal resterende haarlengte van 21 mm.
- 2** Kies vervolgens een lagere stand voor een kortere resterende haarlengte. Knip het haar op alle delen van het hoofd, behalve bovenop. Daar moet het haar langer zijn.
- 3** Herhaal deze procedure totdat het haar overal op het hoofd de gewenste lengte heeft.

Contouren bijwerken zonder opzetkam

U kunt het apparaat zonder opzetkam gebruiken om de neklijn en de haarlijn rond de oren bij te werken.

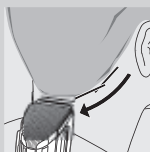
Opmerking: Als u het apparaat zonder opzetkam gebruikt, wordt het haar heel dicht op de huid afgeknipt.

- 1** Trek de opzetkam van het apparaat.
- 2** Kam eerst de uiteinden van het haar over het oor heen wanneer u de haarlijn rond de oren wilt gaan bijwerken.
- 3** Houd het apparaat een beetje schuin zodat één hoek van het knipelement de haarpunten raakt.





- 4** Knip alleen de haarpunten. De haarlijn moet dicht langs het oor lopen.



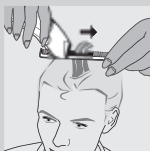
- 5** Om de neklijn en de bakkebaarden bij te werken moet u het apparaat omdraaien en neerwaartse bewegingen maken.



- 6** Maak langzame en soepele bewegingen en volg de natuurlijke haarlijn.

Knippen langs de stylingkam of vingers

Deze techniek kan worden gebruikt om haarlengten langer dan 21 mm te verkrijgen. Wees u ervan bewust dat dit een moeilijke techniek is die alleen door ervaren gebruikers dient te worden toegepast.



- 1** Verwijder de opzetkam.
- 2** Kam een haarlok omhoog. Til de haarlok met een stylingkam op of neem de lok tussen uw vingers totdat alleen het gedeelte dat moet worden afgeknipt nog boven de kam of uw vingers uitsteekt.

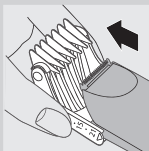


- 3** Knip het haar dat boven de kam of de vingers uitsteekt af.
- 4** Ga op deze manier verder. Kam het haar regelmatig om afgeknipte haren te verwijderen en het te controleren op ongelijkmatig geknipte stukken.

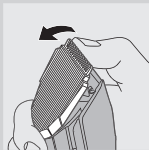
Schoonmaken

Maak het apparaat na ieder gebruik schoon.

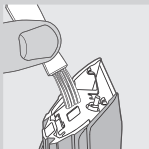
Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals alcohol, benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.



- 1** Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is en niet op netspanning aangesloten is.
- 2** Verwijder de opzetkam.



- 3** Duw met uw duim het middelste gedeelte van het knipelement omhoog totdat het openklapt en trek het knipelement dan van het apparaat af.



- 4** Maak het knipelement en de binnenkant van het apparaat schoon met het bijgeleverde schoonmaakborsteltje.



- 5** Plaats het lipje van het knipelement in de sleuf (1) en klik het knipelement weer vast op het apparaat ('klik') (2).

Vervangen

Indien de adapter beschadigd is, laat deze dan altijd vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.

Vervang een beschadigd of versleten knipelement alleen door een origineel Philips-knipelement.



- 1** Duw met uw duim het middelste gedeelte van het knipelement omhoog totdat het openklapt en trek het knipelement dan van het apparaat af.



- 2** Plaats het lipje van het nieuwe knipelement in de sleuf (1) en duw het knipelement op het apparaat ('klik') (2).

Milieu



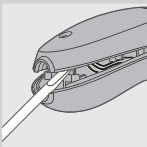
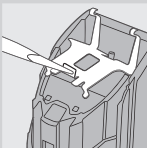
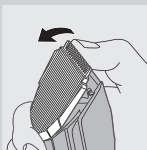
- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.



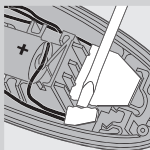
- De ingebouwde accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu voordat u het apparaat afdankt en inlevert op een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Lever de accu in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu, kunt u met het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt.

De accu verwijderen

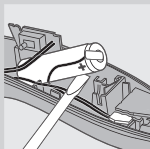
Verwijder de accu alleen wanneer deze helemaal leeg is.



- 1** Haal het apparaat van de netspanning en laat de motor lopen totdat deze stopt.
 - 2** Duw met uw duim het middelste gedeelte van het knipelement omhoog totdat het openklapt en trek het knipelement dan van het apparaat af.
 - 3** Verwijder de metalen clip met een schroevendraaier.
 - 4** Open de behuizing.
- Steek een schroevendraaier in een van de groeven naast de aansluiting voor de apparaatstekker. Draai de schroevendraaier om de twee helften van de behuizing van elkaar te scheiden.



- 5** Steek een schroevendraaier in de smalle sleuf in de printplaat die met een pijl is gemarkeerd. Duw de schroevendraaier naar beneden totdat een gedeelte van de printplaat afbreekt.



- 6** Haal de accu uit het apparaat.

Sluit het apparaat niet meer aan op netspanning nadat u de accu hebt verwijderd.

Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.nl), of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

O seu novo aparador de cabelo Philips adapta-se aos contornos da cabeça e permite uma utilização confortável.

Importante

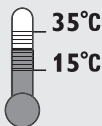
Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Certifique-se de que o adaptador não é molhado.

Aviso

- Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem indicada no adaptador e no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.



Cuidado

- Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido, nem o enxagúe com água da torneira.
- Não utilize o aparelho no banho ou no duche.
- Utilize, carregue e guarde o aparelho a uma temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- Não utilize o aparelho se a unidade de corte ou o pente acessório estiverem danificados ou partidos para evitar magoar-se.
- Este aparelho destina-se unicamente a aparar cabelo humano. Não o utilize para outras finalidades.
- Se o aparelho for sujeito a uma mudança significativa de temperatura, pressão ou humidade, deixe o aparelho ambientar-se durante 30 minutos antes de o utilizar.

Conformidade com as normas

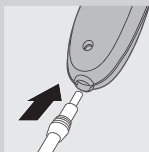
Este aparelho Philips cumpre com todas as normas correspondentes a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado correctamente e de acordo com as instruções fornecidas neste manual do utilizador, o aparelho pode ser utilizado em segurança com base em provas científicas disponíveis actualmente.

Preparar para a utilização

Carregar

Carregue o aparelho durante, pelo menos, 12 horas antes de o utilizar pela primeira vez.

Com carga total, o aparelho tem uma autonomia de funcionamento de até 35 minutos.



Não carregue o aparelho por mais de 24 horas.

- 1** Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- 2** Introduza a ficha do aparelho no aparelho.
- 3** Ligue o adaptador à tomada eléctrica.

► A luz de carga acende-se para indicar que o aparelho está a ser carregado.

Nota: A luz de carga não muda de cor nem se apaga quando o aparelho está completamente carregado.

Optimizar a vida útil da bateria

- Descarregue a bateria por completo duas vezes por ano, deixando o motor a trabalhar até parar.
- Retire o adaptador da tomada eléctrica quando a bateria estiver totalmente carregada.
- Se não tiver utilizado o aparelho durante um longo período de tempo, recarregue-o, no mínimo, durante 12 horas.

Funcionamento com fio

Quando a bateria recarregável estiver vazia, pode também utilizar o aparelho ligado à corrente.

Se o aparador estiver com carga total, não o utilize ligado à corrente.

Para usar o aparador ligado à corrente:

- 1** Desligue o aparelho e ligue-o à corrente.
- 2** Aguarde alguns segundos e, depois, volte a ligar o aparelho.

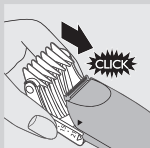
Utilizar o aparelho

Aparar com o pente acessório

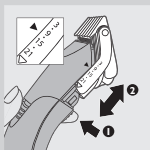


Nota: Certifique-se de que o seu cabelo está limpo e seco. Não utilize o aparelho em cabelos húmidos.

1 Penteie o seu cabelo com um pente no sentido do crescimento do cabelo.



2 Encaixe o pente acessório nas ranhuras do aparelho ('clique').

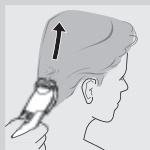


3 Para regular o pente para o comprimento desejado, prima o botão de ajuste (1) e deslize o pente para cima ou para baixo (2).

Regulação de comprimento do cabelo

Com o pente aparador para a barba encaixado, o aparelho possui 7 posições de comprimento de corte diferentes:

Posições de comprimento de corte	Resultado do comprimento
1	3 mm
2	6 mm
3	9 mm
4	12 mm
5	15 mm
6	18 mm
7	21 mm



- 4** Ligue o adaptador à tomada eléctrica.
- 5** Aguarde alguns segundos e deslize o interruptor ligar/desligar para a posição 'on'.
- 6** Movimente o aparelho suavemente pelo cabelo.
 - Comece a aparar o cabelo na definição mais alta do pente acessório e vá reduzindo gradualmente a definição de comprimento do cabelo.
 - Anote as regulações que seleccionar para criar certos estilos de corte para se recordar em utilizações futuras.
 - Para aparar da forma mais eficaz, movimente o aparelho contra a direcção do crescimento do cabelo.
 - Uma vez que o cabelo não cresce todo na mesma direcção, terá de movimentar o aparelho em direcções diferentes (para cima, para baixo ou transversalmente).
 - Faça passagens sobrepostas sobre a cabeça para se certificar de que corta todos os cabelos que precisam de ser cortados.
 - Certifique-se de que a parte plana do pente acessório do aparador fica em contacto com o couro cabeludo para obter um resultado uniforme.
 - Para obter um bom resultado em cabelos encaracolados, escassos ou compridos, utilize um pente para guiar o cabelo na direcção do aparelho.
- 7** Remova regularmente os pêlos cortados do pente.

Se se acumular muito cabelo no pente acessório, retire o pente e sopre e/ou sacuda o cabelo do pente.

Graduação

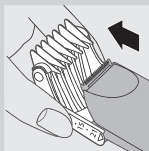
O aparador Philishave não só permite cortar o cabelo uniformemente, com igual comprimento em toda a cabeça, como também permite fazer uma transição suave de cabelo mais comprido na parte de cima da cabeça para cabelo mais curto no pescoço e dos lados.

- 1** Comece a aparar na regulação 7 para obter o comprimento máximo de 21mm.
- 2** Em seguida, escolha uma regulação inferior para um comprimento mais curto para o restante cabelo. Corte o cabelo em todas as partes da cabeça, excepto no topo, onde o cabelo deverá ficar mais longo.
- 3** Pode repetir este procedimento até que o cabelo fique com o tamanho desejado em todas as partes da cabeça.

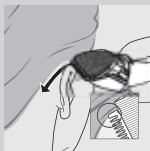
Contorno de precisão sem o pente acessório

Pode utilizar o aparador sem colocar o pente acessório para contornar o pescoço e a zona em redor das orelhas.

Nota: Quando utilizar o aparelho sem o pente acessório, este corta o cabelo muito rente à pele.



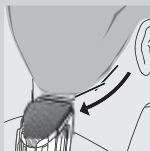
- 1** Puxe o pente do aparelho.
- 2** Antes de começar a contornar a linha de cabelo junto às orelhas, penteie as pontas que estiverem sobre as orelhas.



- 3** Incline o aparelho de forma a que apenas uma das extremidades da lâmina toque nas pontas do cabelo.



- 4** Corte apenas as pontas. A linha de cabelo deve ficar junto à orelha.



- 5** Para contornar a linha do pescoço e as patilhas, vire o aparelho e faça passagens de cima para baixo.



- 6** Mova o aparelho devagar e suavemente. Siga a linha natural do cabelo.

Cortar penteando com o pente ou com os dedos

Esta técnica pode ser usada para obter comprimentos de cabelo acima de 21 mm. Tenha em atenção que esta técnica é difícil de controlar e só deve ser aplicada por utilizadores mais experientes.



1 Retire o pente acessório.

2 Penteie uma pequena parte do cabelo para cima. Levante o cabelo com um pente ou segure-o entre os dedos até deixar de fora apenas o cabelo que precisa de ser cortado.



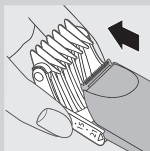
3 Corte o cabelo que fica para fora do pente ou dos dedos.

4 Continue desta forma e penteie o cabelo com frequência para remover os cabelos cortados e verificar se há irregularidades no corte.

Limpeza

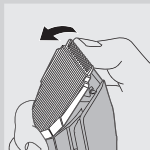
Limpe o aparelho após cada utilização.

Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como álcool, petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

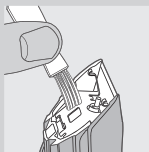


1 Certifique-se de que o aparelho está desligado e que a ficha não está na tomada eléctrica.

2 Retire o pente acessório.



3 Com o polegar, empurre a parte central da unidade de corte para cima até abrir e depois puxe-a para fora do aparelho.

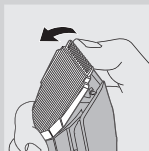


- 4** Limpe a unidade de corte e o interior do aparelho com a escova fornecida.



- 5** Introduza a saliência da unidade de corte na ranhura (1) e empurre para dentro do aparelho ('clique') (2).

Substituição



Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.

Substitua uma unidade de corte danificada ou gasta apenas por outra unidade de corte Philips original.

- 1** Com o polegar, empurre a parte central da unidade de corte para cima até abrir e depois puxe-a para fora do aparelho.



- 2** Introduza a saliência da nova unidade de corte na ranhura (1) e empurre-a para dentro do aparelho ('clique') (2).

Meio ambiente



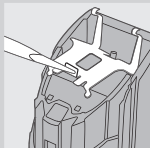
- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente.



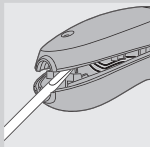
- A bateria recarregável incorporada contém substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre a bateria antes de se desfazer do aparelho e entregue o aparelho num ponto de recolha oficial. Elimine a bateria num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção da bateria, pode também levar o aparelho a um centro de assistência Philips, que poderá remover a bateria por si e eliminá-la de forma segura para o ambiente.

Retirar a bateria recarregável

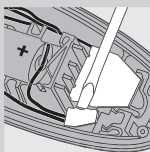
A bateria só deve ser retirada depois de completamente vazia.



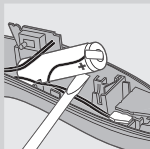
- 1** Desligue o aparelho da corrente e deixe-o a trabalhar até o motor parar.
- 2** Com o polegar, empurre a parte central da unidade de corte para cima até abrir e depois puxe-a para fora do aparelho.
- 3** Retire a cobertura de metal com uma chave de parafusos.
- 4** Abra o corpo da máquina.



- Introduza uma chave de parafusos numa das ranhuras próximo da entrada da ficha do aparelho. Rode a chave de parafusos de modo a conseguir separar as duas metades.



- 5** Introduza a chave de parafusos na pequena ranhura do cartão com o circuito impresso marcada com uma seta. Empurre a chave de parafusos para baixo até quebrar o cartão com o circuito impresso.



- 6** Puxe a bateria para fora do aparelho.

Não volte a ligar o aparelho à corrente depois de ter removido a bateria.

Garantia e assistência

Se necessitar de assistência ou informações ou se tiver problemas, visite o Web site da Philips em **www.philips.com** ou contacte o Centro de Apoio ao Consumidor da Philips no seu país (pode encontrar os números de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Apoio no seu país, visite o seu representante Philips local.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam faydalanmak için lütfen ürününüzü şu adrese kaydedin: www.philips.com/welcome. Yeni Philips saç kesme makinesi, başınızın kıvrımlarına uyum gösterir ve rahat bir kullanım sağlar.

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

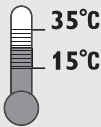
- Adaptörün ıslanmamasına özen gösterin.

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, adaptörde belirtilen gerilimin yerel şebeke gerilimine uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.

Dikkat

- Motor ünitesini kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya muslukta durulamayın.
- Cihazı banyo ya da duş yaparken kullanmayın.



- Cihaz, 15 C° - 35 C° arasında kullanılmalı, řarj edilmeli ve saklanmalıdır.
- Adaptör hasarlıysa, bir tehlikeyi önlemek için mutlaka orijinal modeli ile deęiřtirildięinden emin olun.
- Yaralanmalara yol açabileceęi için, kesme nitesi ya da tarak aparatı hasar görmüř ya da bozulmuřsa cihaz kullanılmamalıdır.
- Bu cihaz sadece insan saçı için kullanıma uygundur. Dięer amaçlar için kesinlikle kullanılmaz.
- Cihaz dikkate deęer sıcaklık, basınç ya da nem deęiřikliklerine maruz kaldıęında, kullanmadan önce cihazın 30 dakika boyunca ortam kořullarına uygun hale gelmesini bekleyin.

Standartlara uyum

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereęi gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun řekilde kullanıldıęında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Cihazın kullanıma hazırlanması

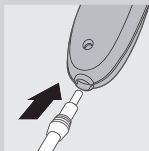
řarj etme

Cihazı ilk kez kullanmadan önce en az 12 saat řarj edin.

Tam olarak řarj edilmiř bir cihaz, kablosuz olarak 35 dakikaya kadar çalıřabilir.

Cihazı 24 saatten uzun bir süre řarj etmeyin.

1 Cihazın kapalı olduęundan emin olun.



2 Cihazın fişini cihaza takın.

3 Adaptörü prize takın.



D Cihaz şarj olmaya başladığında, şarj ışığı yanar.

Dikkat: Cihaz tamamen şarj olduğunda, şarj ışığı renk değiştirmez ve sönmez.

Pil ömrünü uzatma

- Cihazın pilini yılda iki kere, motoru duruncaya dek çalıştırarak boşaltın.
- Pil tamamen şarj olduğunda adaptörün fişini prizden çıkarın.
- Cihazı uzun süre kullanmadıysanız en az 12 saat şarj edin.

Kordonlu saç kesme

Cihazın şarj edilebilir pili bittiğinde, cihazı elektrikle de kullanabilirsiniz.

Pil tamamen doluyken cihazınızı elektrikle kullanmamanız tavsiye edilir.

Saç kesme cihazını elektrik şebekesine olarak kullanmak için:

1 Saç kesme cihazını kapatın ve prize takın.

2 Birkaç saniye bekleyin ve ardından cihazı açın.

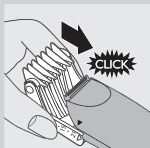
Cihazın kullanımı

Tarak aparatı ile sa kesme

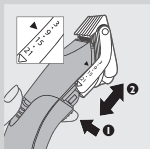


Dikkat: Saınızın temiz ve kuru olduėundan emin olun. Cihazı yeni yıkanmıř saçta kullanmayın.

1 Saçlarınızı, řekillendirme taraėıyla uzama yönünde tarayın.



2 Tarak aparatını cihazın oluklarına doėru kaydırın ('klik').



3 Tarak aparatını istenilen sa uzunluėunda ayarlamak için, ayar düėmesine basın (1) ve tarak aparatını yukarı veya ařaėı doėru kaydırın (2).

Sakal uzunluk ayarları

Tarak aparatının kullanımı için, cihazda 7 farklı uzunluk ayarı bulunmaktadır:

Sa uzunluėu ayarı	Sonuç sakal uzunluėu
1	3 mm
2	6 mm
3	9 mm
4	12 mm
5	15 mm
6	18 mm
7	21 mm

4 Adaptörü prize takın.

5 Birkaç saniye bekleyin ve sonra açma/kapama düğmesini “açık” konuma getirin.

6 Saç kesme cihazını saçlarda yavaşça hareket ettirin.

- Kesme işlemine, tarak aparatının en yüksek ayarından başlayın ve saç uzunluğu ayarını aşamalı olarak düşürün.
- İleride saç kesimi yaparken hatırlatıcı olması için, belirli bir saç modeli için uyguladığınız saç uzunluğu ayarlarını not edin.
- En etkili kesme için, düzelticiyi saç uzama yönünün tersine doğru hareket ettirin.
- Saçın tamamı aynı yönde uzamadığı için cihazı farklı yönlerde hareket ettirmeniz gerekmektedir (yukarı, aşağı ve çapraz).
- Kesilmesi gereken tüm saçın kesilmesini sağlamak için baş üzerinde aynı yer üzerinden birkaç kez geçin.
- Eşit kesim için, tarak aparatının düz kısmının saç derisiyle tam olarak temas ettiğinden emin olun.
- Kıvrıkcık, seyrek veya uzun saçlarda iyi bir sonuç elde etmek için saç kesme cihazını yönlendirmek için bir şekillendirme tarağı kullanabilirsiniz.



7 Tarak aparatındaki kesilmiş saçları düzenli olarak temizleyin.

Tarakta çok miktarda saç birikirse, tarağı cihazdan çıkarın ve üfleyerek ve/veya sallayarak saçları temizleyin.

Derecelendirme

Philips saç kesme makinesi, başınızın her yerindeki saçları eşit uzunlukta kesmenize olanak sağlamasının yanı sıra, başınızın üst kısmındaki daha uzun saçlardan arka ve yan kısımlardaki daha kısa saçlara düzgün bir geçiş yapmanızı sağlar.

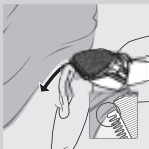
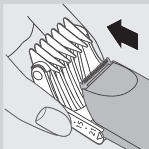
- 1** 21 mm'lik maksimum saç uzunluğu için, ayar 7'de kesmeye başlayın.
- 2** Daha kısa bir uzunluk için daha düşük bir ayar seçin. Saçların daha uzun kalmasını istediğiniz tepe kısmı hariç başınızın her yerindeki saçları kesin.
- 3** Bu işlemi, başın her kısmındaki saç istenilen uzunluğa gelene kadar tekrarlayabilirsiniz.

Tarak aparatı olmadan hassas şekillendirme

Kulak çevresi ve ensedeki saç çizgisini şekillendirmek için cihazını tarak aparatı olmadan kullanabilirsiniz.

Dikkat: Cihazı tarak aparatı olmadan kullandığınızda, cihaz saç çok kısa keser.

- 1** Tarak aparatını çekerek cihazdan çıkarın.
- 2** Kulakların etrafındaki saç çizgisini düzeltmeye başlamadan önce, kulakların üzerindeki saç uçlarını tarayın.
- 3** Saç kesme cihazını, kesici ünitenin bir köşesi saç uçlarına temas edecek şekilde eğin.





- 4** Sadece saç uçlarını kesin. Saç çizgisi kulağa yakın olmalıdır.



- 5** Enseye ve favorilere şekil vermek için, saç kesme cihazını çevirin ve aşağıya doğru darbeler uygulayın.



- 6** Cihazı yavaş ve yumuşak hareket ettirin. Doğal saç çizgisini izleyin.

Tarak veya parmak arası üzerinden kesim

Bu teknik 21 mm üzerinde saç uzunluğu elde etmek için kullanılabilir. Bu tekniğin uygulanmasının zor olduğunu ve sadece deneyimli kullanıcılar tarafından uygulanması gerektiğini unutmayın.



- 1** Tarak aparatını çıkarın.
- 2** Saçın az bir kısmını yukarı doğru tarayın. Sadece kesilmesi gereken uzunluk açığa çıkana kadar, saçı tarakla kaldırın veya parmaklarınızın arasında tutun.



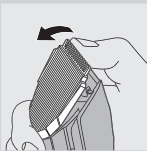
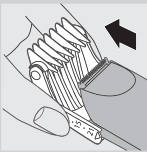
- 3** Tarak veya parmaklarınızın dışında kalan saç kesin.
- 4** Bu işleme devam edin ve kesilen saç almak ve eşit kesilmeyen kısımları kontrol etmek için saç sık sık tarayın.

Temizleme

Her kullanım sonrasında cihazı mutlaka temizleyin.

Cihazı temizlemek için ovma telleri, alkol, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

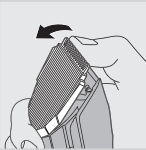
- 1** Cihazın kapalı ve fişin prizden çekilmiş olduğundan emin olun.
- 2** Tarak aparatını çıkarın.
- 3** Kesici ünitenin orta kısmına ünite açılana kadar baş parmağınızla bastırın ve çekerek cihazdan çıkartın.
- 4** Kesici üniteyi ve cihazın içini, birlikte verilen temizleme fırçası ile temizleyin.





- 5** Kesici ünitenin sapını yuvaya yerleştirin (1) ve üniteyi iterek cihaza takın ('klik') (2).

Değiştirme



Adaptör hasarlıysa, bir tehlikeyi önlemek için mutlaka orijinal modeli ile değiştirildiğinden emin olun. Hasar görmüş veya yıpranmış bir kesici üniteyi sadece orijinal Philips kesici üniteyle değiştirin.

- 1** Kesici ünitenin orta kısmına ünite açılana kadar baş parmağınızla bastırın ve çekerek cihazdan çıkartın.



- 2** Yeni kesici ünitenin sapını yuvaya yerleştirin (1) ve kesici üniteyi cihazın içine itin ('klik') (2).

Çevre



- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.

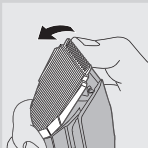


- Dahili şarj edilebilir pil, çevreyi kirletebilecek maddeler içermektedir. Pili atmadan önce mutlaka çıkarın ve cihazı bir resmi toplama noktasına teslim edin. Pili, pilleri toplayan bir resmi toplama noktasına teslim edin. Pili çıkarmakta güçlük

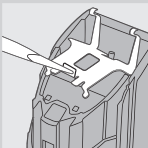
ekiyorosanız, cihazı bir Philips servis merkezine de verebilirsiniz. Bu merkezdeki personel pili sizin yerinize çıkaracak ve çevreye zarar vermeyecek şekilde atacaktır.

Şarj edilebilir pilin çıkarılması

Şarj edilebilir pili ancak tamamen boşaldığında çıkartın.



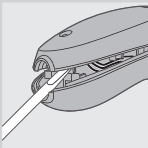
1 Cihazın fişini prizden çekin ve cihazın motoru durana kadar cihazı çalıştırın.



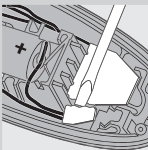
2 Kesici ünitenin orta kısmına ünite açılana kadar baş parmağınızla bastırın ve çekerek cihazdan çıkartın.

3 Metal kapağı bir tornavidayla çıkarın.

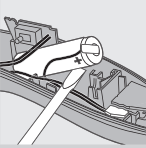
4 Muhafazayı açın.



- Cihaz fişi yuvasının yanındaki oluklardan birine bir tornavida sokun. Muhafazanın iki yarısını ayırmak için tornavidayı çevirin.



5 Baskılı devre kartındaki okla gösterilen küçük boşluğa bir tornavida sokun. Baskılı devre kartı parçası kopana kadar tornavidayı aşağıya doğru bastırın.

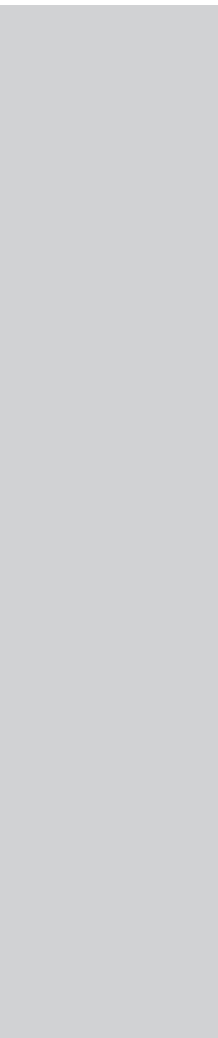


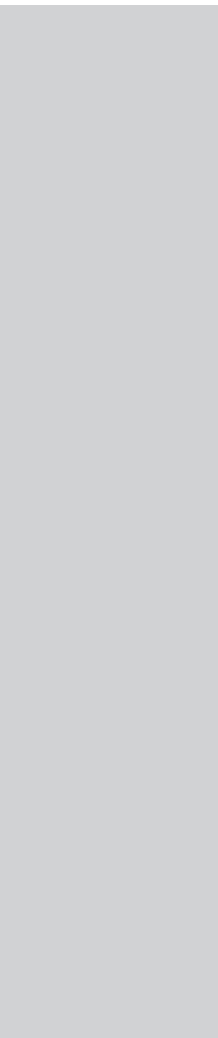
6 Pili cihazdan dışarıya doğru çekin.

Pili çıkardıktan sonra, cihazı tekrar prize takmayın.

Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.philips.com.tr adresindeki Philips Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Merkezi ile iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde bir Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips bayiine başvurun.







www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4203.000.5478.3